



**THE STATES assembled on Tuesday  
21st January 2014, at 10.30 a.m. under  
the Presidency of the Deputy Bailiff,  
William James Bailhache, Esquire.**

---

**His Excellency the Lieutenant Governor,  
General Sir John McColl, K.C.B., C.B.E., D.S.O.  
was present.**

---

All members were present at roll call with the exception of –

Deputy Carolyn Fiona Labey of Grouville – absent on States business  
Deputy Kristina Louise Moore of St. Peter – ill

---

Prayers

---

#### **Jersey College for Girls students – welcome**

The Deputy Bailiff, on behalf of all members, welcomed students from Year 8 at Jersey College for Girls who were present in the public gallery.

#### **Subordinate enactments tabled**

The following enactments were tabled, namely –

Money Laundering (Amendment No. 6) (Jersey) Order 2013. <i>Chief Minister.</i>	R&O.163/2013.
Planning and Environment (2014 Fees) (Jersey) Order 2013. <i>Minister for Planning and Environment.</i>	R&O.164/2013.
Health and Social Services (2014 Fees) (Jersey) Order 2013. <i>Minister for Health and Social Services.</i>	R&O.165/2013.
Misuse of Drugs (Miscellaneous Amendments) (No. 4) (Jersey) Order 2013. <i>Minister for Health and Social Services.</i>	R&O.166/2013.
Economic Development (2014 Fees) (Amendment) (Jersey) Order 2013. <i>Deputy Chief Minister, for and on behalf of Minister for Economic Development.</i>	R&O.167/2013.
Security Interests (Application of Law) (Exceptions) (Jersey) Order 2013. <i>Deputy Chief Minister for and on behalf of Chief Minister.</i>	R&O.168/2013.
Home Affairs (2014 Fees) (Jersey) Order 2013. <i>Minister for Home Affairs.</i>	R&O.169/2013.

Plant Health (Amendment) (Jersey) Order 2014.  
*Minister for Planning and Environment.* R&O.1/2014.

Community Provisions (Restrictive Measures – Syria) (Amendment No. 13) (Jersey) Order 2014.  
*Minister for External Relations.* R&O.2/2014.

Money Laundering and Weapons Development (Directions) (Iran) (Jersey) Order 2014.  
*Minister for External Relations.* R&O.3/2014.

Community Provisions (Welfare of Animals during Transport) (Fees) (Jersey) Order 2014.  
*Minister for Planning and Environment.* R&O.4/2014.

### Documents presented or laid

Draft Public Finances (Amendment of Law No. 1) (Jersey) Regulations 201- (P.133/2013): comments. P.133/2013.  
Presented: 20th January 2014. Com.  
*Corporate Services Scrutiny Panel.*

Referenda: revised procedures (P.153/2013) – comments. P.153/2013.  
Presented: 20th January 2014. Com.  
*Privileges and Procedures Committee.*

Machinery of Government: committee system (P.157/2013) – comments. P.157/2013.  
Presented: 31st December 2013. Com.  
*Privileges and Procedures Committee.*

Elected Speaker of the States (P.160/2013): comments. P.160/2013.  
Presented: 16th December 2013. Com.  
*Privileges and Procedures Committee.*

Public Elections: introduction of STV and AV (P.171/2013) – comments. P.171/2013.  
Presented: 15th January 2014. Com.  
*Comité des Connétables.*

Public Elections: introduction of STV and AV (P.171/2013) – comments. P.171/2013.  
Presented: 20th January 2014. Com.(2).  
*Privileges and Procedures Committee.*

States of Jersey Complaints Board: findings – complaint against a decision of the Minister for Planning and Environment regarding an appeal in respect of the issue of an Enforcement Notice and failure to respond to the applicant (R.144/2013) – response of the Minister. R.154/2013.  
Presented: 18th December 2013.  
*Privileges and Procedures Committee.*

Budget Management Report for the period ended 30th June 2013. R.155/2013.  
Presented: 18th December 2013.  
*Minister for Treasury and Resources.*

- States of Jersey Complaints Board: findings – complaint against a decision of the Minister for Social Security and the Department for Social Security regarding the handling of an application for Income Support (R.142/2013) – response of the Minister. R.156/2013.  
Presented: 18th December 2013.  
*Privileges and Procedures Committee.*
- States of Jersey Complaints Board: findings – complaint against a decision of the Deputy Chief Officer of the States of Jersey Police regarding dismissal of the Complainant from the States of Jersey Police. R.157/2013.  
Presented: 19th December 2013.  
*Privileges and Procedures Committee.*
- Companies (Jersey) Law 1991: proposed amendments – Green Paper – Supplemental Response Paper. R.158/2013.  
Presented: 24th December 2013.  
*Chief Minister.*
- Land Transactions under Standing Order 168(3) – R.1/2014.  
(a) Les Alpes, La Grande Route de Faldouet, St. Martin – Assisted House Purchase;  
(b) 2 Grasett Park, St. Saviour – sale.  
Presented: 8th January 2014.  
*Minister for Treasury and Resources.*
- States of Jersey Police: Policing Plan 2014. R.2/2014.  
Presented: 9th January 2014.  
*Minister for Home Affairs.*
- Employment: Disciplinary and Grievance Procedures – Code of Practice – White Paper – September 2013 (R.109/2013) – Summary of Consultation Responses and revised Code of Practice. R.3/2014.  
Presented: 14th January 2014.  
*Minister for Social Security.*
- Alcohol and Licensing: Draft Strategy for Jersey. R.4/2014.  
Presented: 16th January 2014.  
*Chief Minister.*
- Land Transactions under Standing Order 168(3) – 26 Oak Tree Gardens, St. Helier – sale. R.5/2014.  
Presented: 16th January 2014.  
*Minister for Treasury and Resources.*
- States of Jersey Law 2005: delegation of functions – Economic Development – sea fisheries legislation – revised delegations January 2014. R.6/2014.  
Presented: 21st January 2014.  
*Minister for Economic Development.*
- States of Jersey Law 2005: delegation of functions – Planning and Environment – revised delegations January 2014. R.7/2014.  
Presented: 21st January 2014.  
*Minister for Planning and Environment.*

Annual Update to the MTFP Department Annex for 2014. R.8/2014.  
Presented: 21st January 2014.  
*Minister for Treasury and Resources.*

Fit for the Future: A Five-Year Strategy for Sport and Physical Activity in Jersey R.9/2014.  
2014 – 2018.  
Presented: 21st January 2014.  
*Minister for Education, Sport and Culture.*

Camera Surveillance in Jersey. S.R.1/2014.  
Presented: 16th January 2014.  
*Education and Home Affairs Scrutiny Panel.*

Energy Policy (S.R.12/2013): response of the Minister for Planning and Environment. S.R.12/2013.  
Presented: 7th January 2014. Res.  
*Minister for Planning and Environment.*

### **Notification of lodged propositions**

Access to Justice in Jersey: review (P.158/2013) – amendment. P.158/2013.  
Lodged: 8th January 2014. Amd.  
*Deputy M. Tadier of St. Brelade.*

Draft Proceeds of Crime and Terrorism (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Law 201-. P.163/2013.  
Lodged: 13th December 2013.  
*Chief Minister.*

Draft European Union Legislation (Implementation) (Jersey) Law 201-. P.164/2013.  
Lodged: 16th December 2013.  
*Minister for External Relations.*

Maritime Security (Jersey) Order 201-: extension of provisions to Jersey. P.165/2013.  
Lodged: 16th December 2013.  
*Chief Minister.*

Modern Language Teaching: review. P.166/2013.  
Lodged: 17th December 2013.  
*Deputy M. Tadier of St. Brelade.*

Draft Amendment (No. 22) of the Standing Orders of the States of Jersey. P.167/2013.  
Lodged: 19th December 2013.  
*Privileges and Procedures Committee.*

Ratification of the Agreement on the Exchange of Information relating to Tax Matters P.168/2013.  
between the Government of Jersey and the Government of the Republic of Slovenia.  
Lodged: 23rd December 2013.  
*Minister for External Relations.*

Draft Taxation (Exchange of Information with Third Countries) (Amendment No. 9) P.169/2013.  
(Jersey) Regulations 201-.  
Lodged: 23rd December 2013.  
*Minister for External Relations.*

Jersey Appointments Commission: appointment of Chairman and re-appointment of 3 Commissioners. Lodged: 23rd December 2013. <i>Chief Minister.</i>	P.170/2013.
Public Elections: introduction of STV and AV. Lodged: 24th December 2013. <i>Deputy M. Tadier of St. Brelade.</i>	P.171/2013.
Draft Income Support (Amendment No. 10) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 6th January 2014. <i>Minister for Social Security.</i>	P.1/2014.
Minister for Planning and Environment: dismissal. Lodged: 8th January 2014. <i>Chief Minister.</i>	P.2/2014.
Draft Shipping (Amendment No. 4) (Jersey) Law 201-. Lodged: 9th January 2014. <i>Minister for Economic Development.</i>	P.3/2014.
Draft Employment and Discrimination Tribunal (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 14th January 2014. <i>Minister for Social Security.</i>	P.4/2014.
Draft Discrimination (Jersey) Law 2013 (Appointed Day) Act 201-. Lodged: 14th January 2014. <i>Minister for Social Security.</i>	P.5/2014.
Draft Drainage (Amendment) (Jersey) Law 201-. Lodged: 15th January 2014. <i>Minister for Transport and Technical Services.</i>	P.6/2014.
Draft Employment of States of Jersey Employees (Amendment No. 6) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 17th January 2014. <i>States Employment Board.</i>	P.7/2014.
Jersey Employment Tribunal: appointment of members. Lodged: 20th January 2014. <i>Minister for Social Security.</i>	P.8/2014.
Draft Financial Services Ombudsman (Jersey) Law 201-. Lodged: 21st January 2014. <i>Minister for Economic Development.</i>	P.9/2014.

### **Withdrawal of lodged propositions**

THE STATES noted that, in accordance with Standing Order 34(1), the proposer of the following proposition lodged “au Greffe” had informed the Greffier of the States that it had been withdrawn –

Minister for Planning and Environment: dismissal.  
Lodged: 8th January 2014.  
*Chief Minister.*

P.2/2014.

### **Environment Scrutiny Panel – appointment of member**

In accordance with Standing Order 125(7) the Chairman of the Environment Scrutiny Panel nominated the Deputy of St. Mary as a member of the Environment Scrutiny Panel. There being no other nominations, the Deputy Bailiff declared that the Deputy of St. Mary had been duly appointed as a member of the Environment Scrutiny Panel.

### **Written Questions**

*(see Official Report/Hansard)*

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by the Connétable of St. John regarding the completion of manpower returns.

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement regarding legal challenges to the blacklisting of Jersey by France.

The Minister for Transport and Technical Services tabled an answer to a question asked by Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement regarding the registration of a used vehicle.

The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the differences between Employment legislation in Jersey and Guernsey.

The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding an investigation into the circumvention of the contractual requirements under Employment legislation by local employers.

The Minister for Economic Development tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding PPI policies.

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding zero-hour contracts.

The Minister for Health and Social Services tabled an answer to a question asked by Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement regarding Tamiflu injections.

The Minister for Transport and Technical Services tabled an answer to a question asked by Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement regarding continuing disruption to traffic east of St. Helier.

The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy T.A. Vallois of St. Saviour regarding fair rent levels for Income Support recipients.

The Minister for Housing tabled an answer to a question asked by Deputy T.A. Vallois of St. Saviour regarding a survey of Housing stock.

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy T.A. Vallois of St. Saviour regarding the Children's Policy Group.

The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Senator S.C. Ferguson regarding details of all financial arrangements entered into by the States.

The Minister for Planning and Environment tabled an answer to a question asked by the Deputy of St. Martin regarding meetings with developers since August 2013.

The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding entitlement to the Income Support impairment component.

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy J.H. Young of St. Brelade regarding a meeting with the Minister for Planning and Environment in relation to the Channel Islands Co-op's Planning Application for Charing Cross.

The Minister for Planning and Environment tabled an answer to a question asked by Deputy J.H. Young of St. Brelade regarding Planning enforcement matters.

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the number of complaints about the failure of the States of Jersey Police to answer subject access requests.

The Minister for Home Affairs tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding breaches of the Data Protection (Jersey) Law 2005 over the last 5 years by officers and civilian staff.

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the number of applications for Registration Cards under the new Control of Housing and Work legislation.

H.M. Attorney General tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the difference between regulatory and criminal breaches of the Data Protection (Jersey) Law 2005.

The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the assistance available to carers and families of children with medical conditions.

### **Oral Questions**

*(see Official Report/Hansard)*

The Connétable of St. Helier asked a question of the Minister for Economic Development regarding the feasibility of developing a deep water terminal to allow cruise ships to visit Jersey.

Deputy J.H. Young of St. Brelade asked a question of the Minister for Health and Social Services regarding the waiting times for G.P. patient referrals to hospital consultants.

Deputy M.R. Higgins of St. Helier asked a question of the Minister for Home Affairs regarding the police investigation known as 'Operation Vessel'.

The Connétable of St. John asked a question of the Chief Minister regarding Jersey's relationship with the European Union.

Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Minister for Social Security regarding his response to a Complaints Board finding published on 18th December 2013.

Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement asked a question of the Chief Minister regarding discussions with Israeli politicians.

Senator S.C. Ferguson asked a question of the Chief Minister regarding the revalidation and update of the Trowers and Hamlins' report on the Esplanade development.

Deputy J.A. Hilton of St. Helier asked a question of the Minister for Health and Social Services regarding regulation of employees working in the care industry.

Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding the provision of public support for projects competing against private sector schemes as part of the Esplanade development.

Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Minister for Economic Development regarding the ability of local residents to pursue potential claims in respect of locally mis-sold Payment Protection Insurance.

Deputy M.R. Higgins of St. Helier asked a question of the Assistant Minister for Health and Social Services regarding lessons learnt by the Children and Adult Mental Health Services following the handling of recent issues such as Haut de la Garenne and Family X.

Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding the repayment of public monies advanced in relation to the creation of underground parking in the Esplanade Quarter.

The Connétable of St. Helier asked a question of the Assistant Minister for Transport and Technical Services regarding strategies agreed as part of the Sustainable Transport Plan in 2010.

Senator S.C. Ferguson asked a question of the Assistant Minister for Treasury and Resources regarding a new lease for the go kart club in St. John.

### **Urgent Oral question**

Deputy J.P.G. Baker of St. Helier asked the following question of the Chief Minister which the Deputy Bailiff had allowed in accordance with Standing Order 15 relating to urgent oral questions –

“Could the Chief Minister confirm that by withdrawing P.2/2014, he is content to have a Minister who has failed to be honest, straightforward and open with fellow Ministers or the States, working within the Council of Ministers?”

### **Oral Questions without notice**

*(see Official Report/Hansard)*

The Minister for External Relations answered questions without notice from members.

The Chief Minister answered questions without notice from members.



**Statements on a matter of official responsibility***(see Official Report/Hansard)*

The Minister for Social Security made a statement regarding amendments to the Income Support system in respect of the medium-term financial plan savings target.

**Composition and election of the States Assembly: reform – proposal 1 P.93/2013**

THE STATES commenced consideration of a proposition of Senator Philip Francis Cyril Ozouf concerning the reform of the composition and election of the States Assembly (P.93/2013) and rejected an amendment of Deputy John Alexander Nicholas Le Fondré of St. Lawrence that paragraph (a) should be deleted and substituted by the following –

“(a) that the Assembly should be comprised of 51 members, comprising 8 Senators, 12 Connétables and 31 Deputies;”;

that paragraph (b) should be deleted and the following paragraphs renumbered accordingly;

that the Table in paragraph (d) should be deleted and substituted by the following Table –

**“DEPUTIES’ CONSTITUENCIES**

<i>Constituencies</i>	<i>Number of Deputies to be returned</i>
Saint Helier – Cantons de Haut et de Bas de la Vingtaine de la Ville	3
Cantons de Bas et de Haut de la Vingtaine du Mont-au-Prêtre	3
Vingtaines du Rouge Bouillon, du Mont-à-l’Abbé et du Mont Cochon	5
Saint Saviour – Vingtaine de la Petite Longueville	2
Vingtaine de Sous l’Eglise	2
Vingtaine de Maufant, de Sous la Hougue, des Pigneaux et de la Grande Longueville	1
Saint Brelade – Vingtaine de Noirmont et du Coin	1
Vingtaines des Quennevais et de la Moye	2
Saint Clement	3
Saint Lawrence	2
Grouville	1
Saint Martin	1
Trinity	1

<i>Constituencies</i>	<i>Number of Deputies to be returned</i>
Saint John	1
Saint Mary	1
Saint Peter	1
Saint Ouen	1

”

that paragraph (f) should be deleted and substituted by the following –

“(f) that in an Assembly of 51 members, the maximum number of Ministers and Assistant Ministers shall be 23”;

and that in the new paragraph (g) for the number “44” there should be substituted the number “51”.

Members present voted as follows –

**POUR: 8**

Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. John  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy G.C.L. Baudains (C)  
 Deputy of St. Mary

**CONTRE: 38**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator A. Breckon  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator B.I. Le Marquand  
 Senator F. du H. Le Gresley  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of Grouville  
 Deputy R.C. Duhamel (S)  
 Deputy R.G. Le Hérisier (S)  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy S.S.P.A. Power (B)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy T.A. Vallois (S)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy A.K.F. Green (H)  
 Deputy of St. John

**ABSTAIN: 0**

Deputy J.H. Young (B)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy R.J. Rondel (H)

THE STATES commenced consideration of an amendment of Senator Lyndon John Farnham to the proposition of Senator Philip Francis Cyril Ozouf and rejected an amendment to that amendment proposed by Deputy Edward James Noel of St. Lawrence, that in paragraph (a), for the words “45 members” there should be substituted the words “44 members” and for the words “27 Deputies” there should be substituted the words “26 Deputies”; in paragraph (d), in the Table showing the proposed Deputies’ Constituencies, for the number “6” in the number of Deputies to be returned for Districts 1 and 2 there should be substituted the number “5” and for the number “3” in the number of Deputies to be returned for District 5 there should be substituted the number “4”; in paragraph (f), for the number “45” there should be substituted the number “44”; and in paragraph (g), for the number “20” there should be substituted the number “19”.

Members present voted as follows –

**POUR: 6**

Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator L.J. Farnham  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of St. Mary  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John

**CONTRE: 40**

Senator P.F. Routier  
 Senator A. Breckon  
 Senator S.C. Ferguson  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator B.I. Le Marquand  
 Senator F. du H. Le Gresley  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator P.M. Bailhache  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. John  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of Grouville  
 Deputy R.C. Duhamel (S)  
 Deputy R.G. Le Hérisier (S)  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy S.S.P.A. Power (B)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy T.A. Vallois (S)  
 Deputy M.R. Higgins (H)

**ABSTAIN: 0**

Deputy A.K.F. Green (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy G.C.L. Baudains (C)  
 Deputy J.H. Young (B)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy R.J. Rondel (H)

THE STATES resumed consideration of the amendment of Senator Lyndon John Farnham, that paragraph (a) should be deleted and substituted by the following –

“(a) that the Assembly should be comprised of 45 members, comprising 6 Senators, 12 Connétables and 27 Deputies;”;

that paragraph (b) should be deleted and the following paragraphs renumbered accordingly, and that the Table in paragraph (d) should be deleted and substituted by the following Table –

**“DEPUTIES’ CONSTITUENCIES**

<i>Constituencies</i>	<i>Number of Deputies to be returned</i>
<b>District 1:</b> Vingtaine du Mont Cochon, Vingtaine du Mont à l’Abbé, Vingtaine de Haut du Mont au Prêtre and Vingtaine du Rouge Bouillon, in the Parish of St. Helier.	6
<b>District 2:</b> Cantons de Bas et de Haut de la Vingtaine de la Ville, and Vingtaine de Bas du Mont au Prêtre, in the Parish of St. Helier.	6
<b>District 3:</b> Parish of Grouville, Parish of St. Clement and Parish of St. Martin.	4
<b>District 4:</b> Parish of St. Saviour and Parish of Trinity.	4
<b>District 5:</b> Parish of St. John, Parish of St. Lawrence, Parish of St. Mary and Parish of St. Ouen.	3
<b>District 6:</b> Parish of St. Brelade and Parish of St. Peter.	4

”;

that paragraph (f) should be deleted and substituted by the following –

“(f) that in an Assembly of 45 members, the maximum number of Ministers and Assistant Ministers shall be 20;”,

and that the following new paragraph (g) should be inserted and the remaining paragraph renumbered accordingly –

“(g) to agree that the Chief Minister should only be selected from amongst members with an Island-wide mandate, namely Senators.”.

### **Arrangement of public business for the current meeting**

THE STATES, adopting a proposition of Senator Alan John Henry Maclean, agreed to adjourn the meeting.

Members present voted as follows –

#### **POUR: 27**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator A. Breckon  
 Senator S.C. Ferguson  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator F. du H. Le Gresley  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of Grouville  
 Deputy R.C. Duhamel (S)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy S.S.P.A. Power (B)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy T.A. Vallois (S)  
 Deputy G.C.L. Baudains (C)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy R.G. Bryans (H)

#### **CONTRE: 18**

Senator B.I. Le Marquand  
 Connétable of St. John  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Deputy R.G. Le Hérisssier (S)  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy of St. John  
 Deputy J.H. Young (B)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.J. Rondel (H)

#### **ABSTAIN: 0**

**Adjournment**

THE STATES adjourned, having agreed to reconvene on Wednesday 22nd January 2014 to continue consideration of the proposition of Senator Philip Francis Cyril Ozouf entitled ‘Composition and election of the States Assembly: reform – proposal 1’ (P.93/2013) and the associated amendments and the outstanding items of public business.

THE STATES rose at 5.33 p.m.

**A.H. HARRIS**

*Deputy Greffier of the States*

---

**Re-issue Note**

These States Minutes are re-issued because the original version contained errors in the Act on page 3 relating to “**Documents presented or laid**”, which have now been corrected.